

## Bescheinigung der Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle

**0769 – CPR – VAS – 00504 – 2**

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt diese Bescheinigung für die Bauprodukte

### Warmgewalzte Erzeugnisse aus Baustählen

Technische Lieferbedingung	Bauprodukt	Werkstoff
	Warmgewalzte Rundstäbe aus Stahl gemäß EN 10060 / Blankstahlerzeugnisse gemäß EN 10278 im Zustand gewalzt und geschält in folgenden Durchmessern:	
EN 10025-2	10 mm – 65 mm	S235 JR; J0; J2 S275 JR; J0; J2 S355 JR; J0; J2; K2 S460 JR; J0; J2; K2 S500 J0
EN 10025-3	10 mm – 65 mm	S275 N; NL S355 N; NL S420 N; NL S460 N; NL
	Walzdraht aus Stahl zum Ziehen und/oder Kaltwalzen gemäß EN 10017 in folgenden Durchmessern:	
EN 10025-2	10 mm – 42 mm	S235 JR; J0; J2 S275 JR; J0; J2 S355 JR; J0; J2; K2 S460 JR; J0; J2; K2 S500 J0

in Verkehr gebracht unter dem eigenen Namen oder der eigenen Marke durch und hergestellt im Herstellwerk

### H.E.S. Hennigsdorfer Elektrostahlwerke

Wolfgang-Küntscher-Str. 18, 16761 Hennigsdorf, Deutschland

Diese Bescheinigung bestätigt, dass alle Bestimmungen über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit, beschrieben im Anhang ZA der Norm

### EN 10025-1:2004

unter System 2+, angewendet werden und

**die werkseigene Produktionskontrolle alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.**

Diese Bescheinigung wurde erstmals am 6. November 2015 ausgestellt und bleibt gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, die AVCP Methoden noch die Herstellbedingungen in dem Werk wesentlich verändert werden, außer wenn sie von der notifizierten Zertifizierungsstelle für die werkseigene Produktionskontrolle ausgesetzt oder zurückgezogen wird, längstens jedoch bis 22. Juni 2025.

Karlsruhe, 23. Juni 2020

Leiter der Zertifizierungsstelle  
  
 Amtliche  
 Materialprüfungs-  
 anstalt  
 Karlsruher Institut für  
 Technologie  
 (01)  
 (KIT)

## Certificate of conformity of the factory production control

**0769 – CPR – VAS – 00504 – 2**

In compliance with Regulation (EU) No 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

### Hot rolled products of structural steels

Technical Specification	Construction Product	Material
	Hot rolled round steel bars according to EN 10060 / bright steel products according to EN 10278 in the delivery condition rolled and peeled with the following diameters:	
EN 10025-2	10 mm – 65 mm	S235 JR; J0; J2 S275 JR; J0; J2 S355 JR; J0; J2; K2 S460 JR; J0; J2; K2 S500 J0
EN 10025-3	10 mm – 65 mm	S275 N; NL S355 N; NL S420 N; NL S460 N; NL
	Steel rod for drawing and/or cold rolling according to EN 10017 with the following diameters:	
EN 10025-2	10 mm – 42 mm	S235 JR; J0; J2 S275 JR; J0; J2 S355 JR; J0; J2; K2 S460 JR; J0; J2; K2 S500 J0

placed on the market under the name or trade mark of and produced in the manufacturing plant

### H.E.S. Hennigsdorfer Elektrostahlwerke

Wolfgang-Küntscher-Str. 18, 16761 Hennigsdorf, Germany

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard

**EN 10025-1:2004**

under system 2+ are applied and that

**the factory production is assessed to be in conformity with the applicable requirements.**

This certificate was first issued on 6 November 2015 and will remain valid until 22 June 2025 as long as neither the harmonized standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified factory production control certification body.

Karlsruhe, 23 June 2020

Head of the certification body  
Univ.-Prof. Dr.-Ing. T. Ummenhofer



## Certificat de la conformité de la production en usine

**0769 – CPR – VAS – 00504 – 2**

Conformément au Règlement (UE) No 305/2011 du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 2011 (Règlement Produit de Construction – CPR), ce certificat s'applique aux produits de construction :

### Produits laminés à chaud en aciers de construction

Spécification technique	Produits	Matière
	Ronds en acier laminés à chaud selon EN 10060 / Produits en acier transformé à froid selon en 10278 en état de livraison laminé et pelé dans des diamètres suivantes:	
EN 10025-2	10 mm – 65 mm	S235 JR; J0; J2 S275 JR; J0; J2 S355 JR; J0; J2; K2 S460 JR; J0; J2; K2 S500 J0
EN 10025-3	10 mm – 65 mm	S275 N; NL S355 N; NL S420 N; NL S460 N; NL
	Fil machine en acier non allié destiné au tréfilage et/ou au lange à froid selon EN 10017 dans des diamètres suivants:	
EN 10025-2	10 mm – 42 mm	S235 JR; J0; J2 S275 JR; J0; J2 S355 JR; J0; J2; K2 S460 JR; J0; J2; K2 S500 J0

mis sur le marché sous son propre nom ou sa propre marque par et fabriqué dans l'établissement de fabrication

### H.E.S. Hennigsdorfer Elektrostahlwerke

Wolfgang-Küntscher-Str. 18, 16761 Hennigsdorf, Allemagne

Ce certificat atteste que toutes les dispositions relatives à l'évaluation et à la vérification de la constance des performances décrites dans l'Annexe ZA de la norme

### EN 10025-1:2004

furent appliquées conformément au système 2+ et que

### le contrôle de la production en usine satisfait toutes les exigences y décrites.

Ce certificat a été délivré pour la première fois le 6 novembre 2015 et demeure valide au plus tard jusqu'au 22 juin 2025 tant que:

- les conditions suivantes ne sont pas modifiées de manière significative, la norme harmonisée, le produit de construction, les méthodes AVCP ou les conditions de production en usine.
- Sauf si l'organisme de certification du contrôle de la production en usine notifié décide de suspendre ou de retirer le certificat.

Karlsruhe, le 23 juin 2020

Gérant de l'Organisme Certificateur

Univ.-Prof. Dr.-Ing. T. Ummenhofer  
(01)



## Certificato di conformità del controllo della produzione in fabbrica

**0769 – CPR – VAS – 00504 – 2**

In conformità al Regolamento (EU) 305/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione:

### Prodotti laminati a caldo di acciai per impieghi strutturali

Specificazione tecnica	Prodotto da costruzione	Materiale
	Acciaio tondo in barre, laminato a caldo secondo EN 10060 / prodotti di prima lavorazione in acciaio secondo EN 10278 in stato laminato e pelato nei diametri seguenti:	
EN 10025-2	10 mm – 65 mm	S235 JR; J0; J2 S275 JR; J0; J2 S355 JR; J0; J2; K2 S460 JR; J0; J2; K2 S500 J0
EN 10025-3	10 mm – 65 mm	S275 N; NL S355 N; NL S420 N; NL S460 N; NL
	Vergella in acciaio da trafilatura e/o laminazione a freddo secondo EN 10017 nei diametri seguenti:	
EN 10025-2	10 mm – 42 mm	S235 JR; J0; J2 S275 JR; J0; J2 S355 JR; J0; J2; K2 S460 JR; J0; J2; K2 S500 J0

immessi sul mercato con il proprio nome o marchio e fabbricati nello stabilimento di produzione di

### H.E.S. Hennigsdorfer Elektrostahlwerke

Wolfgang-Küntscher-Str. 18, 16761 Hennigsdorf, Germania

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione descritte nell'Allegato ZA della norma

### EN 10025-1:2004

secondo il sistema 2+ sono applicate, e che

### il controllo della produzione in fabbrica soddisfa tutti i requisiti prescritti.

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il 6 novembre 2015 e rimane valido fintantoche né la norma armonizzata, il prodotto da costruzione, i metodi AVCP né le condizioni di produzione nell'impianto non sono modificati significativamente, a meno che non sia sospeso o ritirato dall'organismo di certificazione notificato per il controllo della produzione in fabbrica fino al 22 giugno 2025 al più tardi.

Karlsruhe, 23 giugno 2020

Direttore dell' organismo di certificazione

Univ.-Prof. Dr.-Ing. T. Ummenhofer

